



AB 635

P. A. Bielnikowski
12.02.2026

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR F.9051.47.2026

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2026-02-12

Nazwa i adres klienta ^{K1}: Gmina Miastkowo ul. Łomżyńska 32, 18-413 MiastkowoNumer protokołu pobierania próbki ^{K2}: brak numeru protokołuPróbkę pobrał ^{K3}/ dostarczył ^{K4}: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 1/2022 wydane przez WSSE w Białymstoku)/przedstawiciel klienta

Plan pobierania próbki: brak danych

Metoda pobierania próbki ^{K5}: PN-ISO 5667-5:2017-10Cel badań /pomiarów ^{K6}: przedłożenie jednostce kontrolującej

Data przyjęcia próbki: 2026.01.28



RPW/1480/2026 P

Data: 2026-02-12

Identyfikator próbki ^{K7}	1
Kod próbki	90/F
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K8}	Wodociąg Łuby-Kiertany
Miejsce i punkt pobierania ^{K9}	SUW Łuby-Kiertany SW1
Data pobierania próbki ^{K10}	2026.01.28
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki	woda, woda surowa, woda do spożycia przez ludzi ^{K11} ; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2026.01.28 – 2026.02.11

WYNIKI BADAŃ

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/rezultat badań	
				± Niepewność	
				Kod próbki	
				90/F	
1	2	3	4	5	
Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	µg/l	200	1249	162
Mangan	PN-92/C-04570/01 ²⁾	µg/l	50	76,2	13,7

^{K1} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),²⁾ norma wycofana przez PKN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające jej stosowanie.

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwa rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki / rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent, mgr Magda Zysk
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21

Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR M.9051.66.2026

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2026-01-30

Nazwa i adres klienta ^{K)}: Gmina Miastkowo, ul. Łomżyńska 32, 18-413 Miastkowo

Numer protokołu pobierania próbki ^{K)}: z dn. 27.01.2026r.

Próbkę pobrał / dostarczył ^{K)}: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 1/2022 wydane przez WSSE w Białym

Plan pobierania próbki ^{K)}: brak danych

Metoda pobierania próbki ^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007

Cel badań/pomiarów ^{K)}: celem przedłożenia jednostce kontrolującej

Data przyjęcia próbki: 2026.01.27

P. Agn. Bieniek
02.02.2026



RPW/1027/2026 P

Data: 2026-02-02

Identyfikator próbki ^{K)}	1	2
Kod próbki	85/F/M	86/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	Wodociąg Łuby-Kiertany	
Miejsce i punkt pobierania ^{K)}	Chojny Naruszczy 18 – kran czerpalny	SUW Łuby-Kiertany SW1
Data pobierania próbki ^{K)}	2026.01.27	
Stan próbki	bez zastrzeżeń	
Opis próbki ^{K)}	woda do spożycia przez ludzi, wps, woda uzdatniona	woda, wug, woda surowa
	próbki dostarczone w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży	

Badania wykonano w dniach: 2026.01.27 – 2026.01.30

WYNIKI BADAŃ					
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Wyniki badań wraz z niepewnością	
				Kod próbki	
				85/F/M	86/F/M
1	2	3	4	5	
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	0
Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0	-
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębnny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	34 [27;43]*	nie wykryto

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);

²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

„-“ nie dotyczy

*niepewność rozszerzona wyniku badania wyznaczona zgodnie z PN-EN ISO 29201:2022 przy poziomie ufności około 95% i dla współczynnika rozszerzenia k=2. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i/lub badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent mgr inż. Anna Dąbrowska
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY

18-400 Łomża, ul. Dworna 21

Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR F.9051.44.2026

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2026-01-28

Nazwa i adres klienta ^{K1}: Gmina Miastkowo, ul. Łomżyńska 32, 18-413 Miastkowo

Numer protokołu pobierania próbki: brak numeru protokołu

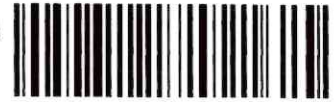
Próbkę pobrał ^{K2}/ dostarczył ^{K3}: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 1/2022 wydane przez WSSE w Białymstoku)

Plan pobierania próbki: brak danych

Metoda pobierania próbki ^{K4}: PN-ISO 5667-5:2017-10

Cel badań/pomiarów ^{K5}: przedłożenie jednostce kontrolującej

Data przyjęcia próbki: 2026.01.27



RPW/857/2026 P

Data: 2026-01-28

Identyfikator próbki ^{K1}	1	
Kod próbki	85/F/M	86/F/M
Rodzaj i adres urzędu lub źródła wody ^{K1}	Wodociąg Łuby-Kiertany	
Miejsce i punkt pobierania ^{K1}	Chojny-Naruszczy 18 – kran czerpalny	SUW Łuby-Kiertany SW1
Data pobierania próbki ^{K1}	2026.01.27	
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,6°C	
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi, woda uzdatniona ^{K1}	woda, woda surowa ^{K1}
	próbki dostarczone w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży	

Badania wykonane w dniu: 2026.01.27

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki/rezultaty badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych spełniających wymagania normy ISO 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „NA”.

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/ rezultat badań		Wynik/ rezultat badań	
				± Niepewność		± Niepewność	
				Kod próbki			
		85/F/M		86/F/M			
1	2	3	4	5		6	
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ²⁾	10	2	10 (próbka sączona)	2
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 z wyłączeniem p. 5.4	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	< 0,20	0,04	4,0	0,7
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,6 w temp. 25,1°C	0,1	7,7 w temp. 25,0°C	0,1
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	415 w temp. 25,1°C	29	393 w temp. 25,0°C	28
Liczba progowa zapachu TON	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	-	-	-
Liczba progowa zapachu TON	PN-EN 1622:2006 metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-	-	> 4 NA	[2-8]
Liczba progowa smaku TFN	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	-	-	-

^{K1} informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

²⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l.

„-” nie dotyczy danego oznaczenia.

Badania TON i TFN przeprowadzono w dniu 27.01.2026 r. przez zespół trzech oceniających. Badanie TON wykonano dla próbki wody o kodzie 85/F/M o godz. 13:40 oraz dla próbki 86/F/M o godz. 14:40, natomiast badanie TFN o godz. 14:10. Temperatura badanych próbek wody o kodach 85/F/M i 86/F/M wyniosła odpowiednio 21,8°C i 21,2°C, temperatura otoczenia w trakcie wykonywania badań: 22,1°C. Źródło wody odniesienia – butelkowana, niegazowana woda mineralna.

Wyniki badań poprzedzone znakiem „<” lub „>” są rezultatami badań i oznaczają, że uzyskano wynik badania poniżej dolnej / powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego metody (znak „<” oraz „>” – nie dotyczy liczby progowej zapachu i liczby progowej smaku).

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwa rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki. W przypadku rezultatów, podana wartość niepewności rozszerzonej została oceniona na podstawie interpolacji rezultatu do dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

W przypadku badania zapachu metodą pełną jako niepewność badania podano przedział średniej geometrycznej, którego granice stanowią dwie sąsiednie liczby progowe TON, pomiędzy którymi znajduje się obliczona średnia geometryczna

1. Wyniki/rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent, mgr inż. Angelika Stolarska
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.